

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
Pentru România 10 lei anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” Isail/ Marshal, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (strada
Măcelarilor nr. 12).
Un gir garmond prima dată 14 bani, a doua-ora 12 bani,
a treia-ora 10 bani

Marinimositate pe câmpul de războiu.



În războiul dintre Ruși și Japonezi s'au întâmplat de mai multe-ori frumoase pilde de marinimositate și de iubire, chiar față de dușmani.

Un astfel de caz ne înfățișează ilustrația de față. Lucrul s'a petrecut la Port Arthur, cu prilegiul atacului asupra fortăreței de pe dealul Lupului. Japonezii au făcut șanțuri de apărare în coastele dealului învecinat, dar' neputând suferi focul tunurilor ruse, au

fost siliți să se retragă în alte șanțuri mai jos, spre poalele dealului.

Un oficer japonez însă, rănit greu, a rămas în nesimțire în șanțurile părăsite, între trupurile soldaților morți. A doua zi venind soldați ruși sanitari să îngroape morții, oficerul și-a venit în ori și, deși cu greutate, și-a scos revolverul să se apere. Atunci Rușii, văzându-l greu rănit, i-au legat rana și unul din soldați l-a luat în brațe și

l-a dus la ai sei, în șanțul din jos, unde Japonezii l-au primit între strigăte de bucurie, aducând laudă și mulțumită bunului și marinimosului soldat rus.

Ilustrația noastră ne arată momentul, când soldatul rus, cu oficerul în brațe, sosește la șanțul cuprins de Japonezi.

Invitare de abonament.

Ne apropiem ează de sfârșitul unui an, cu care „Foaia Poporului” își încheie 12 ani ai vieții sale. Cât a contribuit ea în acest restimp la luminarea poporului nostru, la cultivarea lui, la întărirea credinței strămoșești și iubirii de neam, au apreciat-o bărbăți de valoare și toți acela, cari au urmărit mersul ei falnic și românesc.

Ca un steag falnic s'a ridicat ea în mijlocul poporului nostru și ca o stea strălucită 12 ani, ducând săptămână de săptămână, fără întrerupere, lumină, învățătură, sfaturi și îndemnuri bunc în casele modeste ale iubitorilor noștri țărani meseriași și tuturor, cari au cetit-o. Și în calea ei călăuzită a fost »Foaia Poporului« de iubirea de neam, de biserică, și de limbă, pe cari le-a ocrotit și apărut din toate puterile și pe toate căile iertate de lege, arătând că și poporul nostru românesc este vrednic a sta alături de alte popoare din patrie și din străinătate.

Deviza sau cuvântul ei de îndreptare a fost: **Inainte!** Inainte pe cale dreaptă, cinstită, cu muncă stăruitoare și iubire caldă de neam — deviză, care trebuie să o urmeze și poporul românesc peste tot.

Cu aceasta deviză intră »Foaia Poporului« în anul ce vine, 1905, în al XIII-lea an al existenței sale în luptele, ce o așteaptă și cu aceeași rîvnă de a lucra fără preget, ca și până acum, pentru binele și înaintarea poporului românesc.

Basați pe aceste rugăm pe toți a ne ajuta în lucrarea noastră și a abona și lași foaia între prietini și cunoscuți.

Abonamentele sînt următoarele:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe un an întreg 4 cor.
Pe o jumătate de an 2 cor.

Pentru România, Bulgaria, Rusia și America:

Pe un an întreg 10 franci (1el).
Pe o jumătate de an 5 franci.

Pentru a pute ține bună rînduială, onorații abonați, vechi și noi, sînt rugați a băga bine de seamă la următoarele:

Pe timp mai scurt nu putem primi abonamente, nici dela alt termen, decât pe o jumătate de an, sau pe un an.

Pentru înlesnirea trimiterii abonamentului, la numărul trecut am alăturat mandate postale, de cari ne rugăm a se folosi vechii abonați.

Administrațiunea
„Foi Poporului”.

De preste săptămână.

Prim-ministrul Tisza a fost în Viena, pentru a informa pe M. Sa despre starea politică, care e tot încurcată. Dieta a fost amnată până în 28 Dec. c. Să dă cu siguranță, că dieta va fi disoltată și vor fi nouă alegeri. Agitația continuă.

Alegătorii sași din Sibiu și din două cercuri au ținut adunare de protestare în Sibiu împotriva proiectului școlar al lui Berzeviczy. — In adunarea comitatensă a comitatului Sibiu s'a votat încredere guvernului.

La Port-Arthur Japonezii au nimicit și vaporul rusesc »Sebastopol« și au ocupat fortăreața Kikvanșan.

Timpul e ban.

Dragii mei Români!

De mulțor nu m'am adresat către voi în foaia asta, dând loc altora, cari încă din curat îndemn și atragere către voi au scris pentru binele nostru al tuturor.

Ne aflăm, dragii mei, în toiu iernii, anutimpul doar' cel mai neplăcut pentru omul harnic și lucrător. E neplăcut anutimp, din cauza, că economii nu se pot ocupa aproape cu nici un lucru de economie.

In acest anutimp siliți sîntem a sta locului, mai mult în casă. Pe afară cu vitele, cu căratul gunoiului și lemnele avem puțin val, încolo cu economia câmpului nu avem de lucru.

Timpul însă e ban, zice Englezul și de asta trebuie să ne ținem și noi.

Pierzând timpul, pierdem banul; pierzând banul ne pierdem pe noi, așternutul nostru, pe care să razimă familia noastră și prin asta întreg neamul nostru.

Ne naștem, ca să trăim și trăim ca să murim.

De născut știm, că ne-am născut, că viețuim, trăim, dar' că pe când vom muri nu putem ști. Nu ni-e scris la nice unul în frunte ziua morții. De aceea trupul trebuie să ni-l grijim, ca și când am trăi cât pietrele, ear' sufletul să ni-l grijim ca și când am muri ca mâne.

Apoi încă una: noi nu trăim singur pentru noi ci mai mult pentru familiile noastre.

Noi ne-am putea îndestuli cu cât mîncăm și ne îmbrăcăm, în ce privește îngrijirea trupului, dar' acela care ar face așa, nu e nici mai mult nici mai puțin decât un dobitoc. Noi trăim pentru ca să muncim pentru noi, familia noastră și întreg neamul nostru.

Dacă cruțăm pentru familiile noastre, cei cari avem familii, faptă bună, și creștinească am făcut, rămânând familia noastră în bine și nu pe drumuri, și care familie apoi își aduce aminte și de noi prin rugăciunile ei. De se întemplă că D zeu sfântul nu a rînduit ca și la alții, să avem familie, avem a ne îngriji de neamul nostru care e de aproapele nostru, după poruncă d-zeiască, câștigându-ne suflete cari se zică și pentru noi un: Doamne iartă-l.

Dragii mei Români!

Deși e iarnă nu putem să zicem, că nu avem cu ce ne ocupa.

In ce privește lucrurile economice vom avea ce lucra destul, numai să deschidem o carte conducătoare în economie.

Iarna ne putem ocupa și cu industria, făcând fel și fel de obiecte pe seama noastră și de vînzare.

Omul harnic totdeauna are ce lucra; nici când nu poate să zică că doar' și-a isprăvit toate lucrurile. La asta cred, fiecare imi veți da dreptul.

In multe locuri, însă durere, vedem pe timpul asta șezînd oamenii noștri

FOITA.

Din războiu.

— Onoarea militară mai scumpă decât viața —

Istoria cufundării vaporului de transport japonez, »Kinciu Maru«, de către flota rusă dela Wladivostoc, la 25 Aprilie trecut, a adus la cunoștința lumii o dovadă fără de esemplu în istorie, despre curajul și devotamentul soldaților japonezi.

In ziua sus numită vaporul »Kinciu Maru«, avînd în cabine și bord peste 900 de soldați, pentru a-i transporta în Coreea, înainta către sudwest, venind din I-won. Pe la 11 ore noaptea a zărit la oare-care depărtare un vapor de războiu. La început ei au crezut, că e unul din escadra japoneză, pe care o credea aproape, dar' apropiindu-se mai mult, au recunoscut, că s'au înșelat. Vaporul era străin, el a dat semn vaporului de

transport să se oprească, dar' Japonezii în loc să se oprească își continuau drumul, mărind iuțea. Atunci o pușcătură de tun a fost trasă asupra lor și în un timp foarte scurt alte 3 vapoare de războiu și 2 vapoare torpiloare au apărut din întunec, cari împrejurară nenorocitul vapor.

Indată ce Japonezii au cunoscut, că vapoarele din jurul lor sînt rusești, căpitanul Shina a ordonat soldaților săi să se retragă cu toții în cabine și să stea acolo cât timp dușmanul e aproape.

Cel mai mare din vapoarele ruse a dat semnal vaporului »Kinciu Maru«, ca în timp de o oră să se predea, căci altcum vaporul va fi cufundat. Căpitanul Shina vîzînd vaporul ocolit de vapoarele de războiu dușmane și neavînd speranță de a mai putea scăpa, s'a coborît la ai săi și le-a făcut cunoscut starea, în care se află.

Nu mai era pentru ei decât un singur lucru de făcut:

Să ne pregătim de moarte, zice căpitanul, e mult mai mareț pentru soldați să

moară de mâinile lor, decât să se predeaie la dușman.

Nici un protest nu se auzi dela soldați, toți ascultau la cele ce ofițerii aveau de zis și începeau a se pregăti de sfîrșit. Căpitanul Shina tocmai își sfîrșise vorbirea, când o detunătură puternică, urmată de murmur de apă, ce intra acum în vapor, veni la urechile soldaților.

Pentru a face pagubă dușmanului cât va fi posibil și a-i arăta, că ei sînt pregătiți a muri ca soldați, în liniște au eșit pe bord și așezându-se în linie, au deschis foc asupra vapoarelor ruse, strigînd »Banzai« și cîntînd, imnul regimentului între salve de gloanțe.

Cu totul surprinși și mișcați de un astfel de atac neașteptat, vapoarele ruse s'au retras vr'o 300 metri și au deschis foc asupra vaporului de transport.

In același timp un vapor torpilor a descărcat o torpedă, care a lovit cu putere în »Kinciu Maru«, făcînd un nou drum cu-

prin cârme, zicând, că nu au ce lucra și așa se duc să le mai treacă timpul. Se vede, că ăștia nu știu zisa Englezului.

Lucrul ăsta nu-i de fel bun. În cârme numai beutorii merg și aceia la cari nu le place lucrul. Oamenii harnici și de cinste nu acolo își petrec timpul liber ci se adună unul la altul ca să se povățuească unul pe altul în de-ale economiei sau în de-ale legilor.

Învățătorul și preotul conștiu de chemarea lor să instrueze în serile lungi de iarnă tineretul, în ale cărui mâni se află viitorul națiunii noastre și prin producțiuni de diferite feluri vor atrage poporul pentru școală.

Eată că prin asta opresc tineretul dela nebunii, îi fac oameni de cinste precum au fost părinții lor; bătrânii se desfătează și prin asta iubesc pe copii lor și instituțiunile noastre.

Timpul petrecut astfel e ban bun, căci folos avem de toate acestea.

Timpul e ban, dragii mei Români și asta se nu o uităm

Feneșul săsesc.

Chimiu.

Protestul Sasilor. Alegătorii dietali sasi din Sibiu și cercurile Cisnădiei și Cristianului au ținut Duminecă, în 18 l. c. o adunare de protestare împotriva proiectului școlar al lui Berzeviczy. La întrunire au luat parte preste o mie de alegători și adunarea a decurs în liniște, dar impnnător. Vorbitori au fost mai mulți, cari toți au exprimat temerea, să pretensiunile prea mari ale proiectului, cu privire la învățarea limbei ungurești nu-și vor ajunge scopul, dar vor fi împedecătoare pentru învățarea celorlalte obiecte de învățământ. În urmă s'a votat cu unanimitate o adresă de protestare.

Situația politică. Dieta a ținut câteva ședințe, în cari s'au certat »părinții patriei«. Sâmbăta trecută contele Tisza a mers la Viena și a raportat Maiestății Sale despre starea politică, cerându-i învoiala de a amâna ședințele dietei. Aceasta 'i-s'a dat și astfel dieta prin rescript regal, a fost amânată până în 28 Dec. c. În ședința aceasta

rentului de apă, care deja trăgea vaporul tot mai jos.

În acest timp bordul era aproape întreg înfundat de apă și soldații folosise deja aproape jumătate din muniția lor. Pentru a încuraja soldații să facă asemenea, căpitanul Shina, locotenentul Terada și locotenentul Yokota, cu aproape toți suoficerii s'au sinucis în mijlocul soldaților. Mulți au făcut asemenea, alții se împușcau ei între ei. Pe când acest lucru de groază era în curs, o altă torpedă a lovit vaporul, cufundându-l cu totul.

Vr'o 50 de soldați cari în acest timp mai erau cu puștile în mână, s'au cufundat în mare. Din acestia 37 au înnotat până au găsit o luntre mică și stricată rău de explozie, unii s'au suit pe aceasta, ear' alții pe rămături de grinzi ce pluteau pe apă, pe când vaporul s'a cufundat cu totul în valuri. Flota rusă atunci s'a depărtat.

Supraviețuitorii din luntre s'au întors mânănd luntrea în dreapta până în zori de

să se va mai face probabil o încercare, ca să se voteze indemnitatea. Dacă aceasta nu va succede, ceea-ce e de prevăzut, dieta va fi disolvată în 4 s'au 5 Ianuarie, și fără votarea bugetului. Să zice, că nouele alegeri vor avea să se facă între 27 Ianuarie și 6 Febr. Noua dietă va fi convocată pe 15 Februarie 1905.

Contra obstrucției. În adunarea de Marți a comitatului Sibiu dl Dr. Wolff a propus, să se desaprobe ținuta opoziției dietale față de guvern și astfel votarea de încredere ministrului Tisza.

Asesorul Nicolae Ivan vorbește contra propunerii, arătând toate greșelile partidului liberal și propune trecerea la ordinea zilei preste propunere.

După vorbirea preotului sas Connerh pentru propunere și a profesorului Comșa împotriva, adunarea, contra voturilor membrilor români, primește propunerea d-rului Wolff

Vremea.

În Europa vremea a fost mai mult uscată; temperatura a fost în jurul punctului de înghețare.

La noi vremea a fost puțină și vremea a devenit mai rece.

Profeție; Să poate aștepta vreme mai mult uscată, noaptea cu îngheț și iacă-țea cu negură.

DIN LUME.

Din Rusia.

În vremea din urmă s'a făcut o mișcare în Rusia pentru câștigarea unei fel de constituții. S'a ținut, cu învoirea Țarului și a guvernului, o adunare de nobili și trimiși de ai provinciilor, în care s'a discutat afacerea și foilor rusești asemenea li s'a dat voie, să scrie mai liber.

Miscării acesteia însă 'i-s'a pus capăt Joi, săptămâna trecută. În ziua aceasta s'a ținut în Petersburg, sub presidenția Țarului, un consiliu de stat, în care, Țarul, după ce a ascultat părerile tuturor archiducilor, a declarat că nu

zi, când au zărit o insulă întocmai departe. Cu ajutorul lopoților au ajuns la ea la 2 ore după amiază, în 26 Aprilie.

După-ace acești soldați din reg. 28 de Infanterie, 35 la număr au ajuns la uscat, au fost examinați de autoritățile militare și au dat toate informațiunile, ce au știut despre aceasta întâmplare, și au cerut permisiunea, ca acum după-ce 'și-au făcut toate datorințele, ce li-s'a putut cere, să li-se deie voie să urmeze și exemplul camerazilor de a-și curma viața, căci așa s-au jurat cu toții. Numai cu mare greutate au putut fi opriți de a nu se sinucide, și chiar e temere, că la vr'o ocazie potrivită își vor fi dus în deplinire hotărîrea.

Pittsburg Pa, 5 Dec. 1904.

Traducere din foile americane de

Ilie Mărtin.

e aplicat să schimbe nimic în sistemul de sta. autocrat, pe care l'a moștenit de la înaintașii sei. Cu aceasta mișcării liberale în Rusia 'i-s'a pus capăt.

Știri mărunte.

În Spania, abdicând ministrul Maura, s'a format un nou minister, sub presidenția generalului Azcarraga.

Războiul dintre Rusia și Japonia.

În Mangiuria e liniște și acum. Atât Rușii, cât și Japonezii și-au întărit strajnic pozițiile și fiecare așteaptă, ca să fie atacat. De altcum operațiile militare sunt împedecate de asprimea iernii.

La Port-Arthur însă decurge lupta neîncetat.

Tun-Kikvanșan.

După ocuparea colinei de 203 m. Japonezii au nimicit în urmă și vaporul »Sebastopol«, și continuă lupta neîncetat pentru ocuparea forturilor. Duminecă după prânz au început asaltul împotriva fortului Tun-Kikvanșan și cu mari jertfe și lupte grele, pe la miezul nopții l-au luat în stăpânire. Japonezii au făcut un tunel în deal și apoi au produs o explozie cu dinamit. În acest moment tunurile din împrejurime bombardau cetatea și infanteria a dat asaltul. S'a născut o luptă piept la piept și în urmă Rușii au fost siliți să părăsească fortul, în mare parte dărâmat. Jertfele de oameni au fost mari de ambele părți. Din fortul ocupat se pot bombarda arzenalele și magazinele rusești și partea veche a orașului.

Contra flotei baltice.

După ce flota rusească din Port Arthur a fost nimicită, Japonezii au compus o nouă flotă puternică, care a plecat spre meazăzi întru întimpinarea flotei Baltice rusești. Flota japoneză este urmată de 15 năi cu cărbuni.

Museu românesc.

— Apel pentru întemeierea unui muzeu istoric-etnografic în Sibiu. —

Noi Români din Ardeal și Ungari nu avem încă muzee publice, decât unele mai mici pe la gimnasiile noastre, făcute pentru trebuințele școalelor. Acum »Asociațiunea« voiește să întemeieze un muzeu istoric-etnografic, care să facă cinste neamului nostru și care va fi așezat în fâlnica casă națională din Sibiu, zidită de curând, unde se află și deregătorile și biblioteca »Asociațiunii«.

Pentru ajungerea acestui scop măreț și vrednic de laudă, comitetul central al »Asociațiunii« adresează poporului românesc următorul

Apel:

Orice popor conștiu, cu tendință de a pune temelii tari viitorului său și de a-și asigura o dezvoltare sănătoasă a individualității sale etnice, este dator a se cunoaște pe sine din toate punctele de vedere.

Fără acest puternic factor al cunoașterii de sine suntem lipsiți de busola, care să îndrepteze spre țintă sigură toate manifestațiunile vieții noastre publice.

Multe și variate sunt mijloacele pentru a ne cunoaște, și între acestea loc de frunte ocupă și instituțiunea culturală: »Museul istoric-etnografic«.

PARTEA ECONOMICĂ.

Al XVI-lea Raport general

al comitetului central al „Reuniunii române de agricultură” din comitatul Sibiiului pentru anul 1903.

Onorabilă adunare generală!

Mulțumită valorosului sprijin al tuturor factorilor grupați în jurul Reuniunii noastre agricole, comitetului ei central posibil i-a fost se îndeplinească și în anul 1903 un șir întreg de lucrări, de roadele cărora părtașă se se facă, pe lângă economii nostri din comitat, în măsură mai mare sau mai mică, și obștea economilor nostri de pretutindenea. Lucrările și sfaturile noastre, date cu bune intențiuni, aflatau resunet pretutindenea, și acest resunet prețios stimulent a fost pentru tot mai marea desvoltare a muncii noastre, închinată binelui obștesc. De altfel rezultatele lucrărilor noastre le reasumăm în cele următoare:

Întruniri agricole.

Așa zise întruniri agricole în cursul anului 1903 am ținut în comuna Bradu, apoi în fiecare comună din cercul pretorial al Seliștei, cum și în comuna Poplaca, Sebeșul-inf. și Apoldul-inf. Întrunirile, cu excepția celei din Bradu, au avut de obiect principal, pe lângă alte afaceri de interes general economic, luminarea populației asupra însemnătății „Cassei de ajutorare a muncitorilor de câmp și a servitorilor”, ce se poate considera drept casă de asigurare: a) pentru cazul de moarte; b) pentru cazul, când ajungem în neputință de a ne câștiga prin muncă cele de lipsă pentru trai; c) contra nenorocilor și d) pe timp nehotărât.

Întrunirea din Bradu s'a ținut la 11 Octomvrie n. 1903, sub conducerea presidentului Reuniunii, asistat de membrul din comitet Dr. P. Span și de membrul Reuniunii dl Vasile Stan, profesor seminarial. La această întrunire, între altele, s'a tractat și despre înființarea unei însoțiri de credit sătești sistem Raiffeisen.

Întrunirile în cauza „Casselor de ajutorare a muncitorilor”, în conformitate cu planul de organizare, prezentat de membrul comitetului nostru totodată primpretor, dl Petru Dragits, s'au ținut și anume în comuna Orlat, Gurariului, Cacova, Poplaca, Sebeșul-inf. și Apoldul-inf., sub conducerea presidentului nostru, în comuna Seliște, Galeș, Tilișca și Aciliu, sub conducerea membrului din comitet, Dr. I. Stroia, protopresbiter în Seliște; în comuna Mag, Săcel, Sibiel și Vale, sub conducerea membrului din comitet Ioan Chirca, notarul al 2-lea din Seliște. Spesele de călătorie al acestor întruniri le-au suportat respectivele comune politice.

Cu știrea noastră, dar' fără intervenire din partene, s'au mai ținut întruniri în cauza caselor de ajutorare a muncitorilor, în comuna Rusciori, Sadu, Mohu, Avrig, Boița, Marpod Chichindeal, Săcădate, Fofeldea și Săsăuș. Aceste casse, având de țință îmbunătățirea stărei morale și materiale a muncitorilor, merită să se numere între afacerile cari se preocupe pe fruntașii din toate comunele noastre.

Cultura animalelor de prăsilă.

Drept un însemnat pas făcut înainte în cauza culturai oilor de soiu privim aranjarea prin noi a primei expoziții de oi de prăsilă în frunțașă comună Poiana și cu concursul comunelor învecinate, dat fiind, că populațiunea din partea locului se îndelețnicește și astăzi cu cultura în mare a oilor. Începutul făcut cu această expoziție, bine reușită, ne-a îmbogățit cunoștințele cu privire la diferitele soiuri de oi de rasă aleasă, la valorizarea lânii și a celorlalte produse ale oilor. Drept și alte efecte ale acestei expoziții semnalăm discuțiunea, ce s'a urmat după expoziție cu esponenții oieri și mai apoi la o conafătuire ținută în Seliște cu reprezentanții oierilor a câtorva comune mărginașe, discuțiune asupra măsurilor de luat în cauza greutăților vamale la trecerea oilor în România și mai ales în cauza înființării unei însoțiri de credit pentru toți oierii nostri. Acestea afaceri, atât de importante, formează încă și astăzi obiectul preocupărilor noastre. Acludem sub I. raportul juriului, cu adausul, că drept premii am distribuit, cu învoirea Onorabilei comisii economice comitatense, subvenția de cor. 200.—, ce o primisem în 1902 pentru expoziția de vite din Racovița, pe care, din cauza morbului de vite, siliți am fost a o amâna până în anul 1903.

Acum amintita expoziție de vite de prăsilă, carea este a 13-a aranjată de noi, s'a ținut în comuna Racovița la 21 Septemvrie n. 1903. Ea nu a lăsat nimic de dorit nici în privința numărului esponenților, nici în ceea-ce privește materialul espus. Premiile cu

cor. 200, le-am acoperit din subvenția pro 1903 a menționatei comisii economice. Raportul juriului îl alăturăm sub II.

În vederea multelor și însemnatelor cheltuieli, ce le-am avut în cauza industriei de casă, în anul espiat am abstat dela procurarea vițelei de prăsilă, ce avea să se dăruiască școalei practice economice din Seliște.

Încât pentru dăruirii cu vițele „Pinzgau” din anii trecuți, membrul Reuniunii, dl Nicolae Iosif, învățător în Aciliu, după-ce prima prăsilă obținută dela vițeaua, ce i-o dăruisem a fost tăurenei, a rămas se ne predea prăsilă proximă, ear' membrului Ioan Cloaje din Boița, după-ce n'a fost norocos se obțină vr'o prăsilă dela vițeaua ce i-s'a dăruit în 1901, i-s'a recomandat s'o vîndă și se ne restituie o sumă ecivalentă din preț.

Obicnuitul tîrg de vite de prăsilă periodic, subvenționat de stat și comitat, s'a ținut în Sibiiu la 1 și 2 Aprilie n. El a servit de loc de concurență și pentru un însemnat număr de economi de ai nostri, dintre cari unii au obținut premii însemnate. Comitetul n'a lipsit de a atrage de cu timp atențiunea celor interesați asupra însemnătății acestui tîrg.

Prăsirea cailor, mulțumită zelului desvoltat de comisia economică comitatensă pentru prăsila cailor, în timpul din urmă a luat un avînt îmbucurător. Comisiunea amintită a ținut la 11 Septemvrie n. a 2-a distribuire de premii în bani pentru cai, în acelaș timp a solicitat din nou organele competente să se îngrijească de înființarea de pășuni comune pentru mîanzi.

În cauza culturai rîmătorilor și a galifelor de soiu ales, ne-am mîrginit pe lângă a atrage atențiunea asupra publicațiunilor ministeriale privitoare la diferitele morhuri, de cari nu sînt cruțate aceste animale.

Stupăritul, acest bogat isvor de câștig pentru economi, mai ales dela editarea broșurei „Cartea stuparilor săteni” de R. Simu, se numără și el între trebile îmbrățișate cu tot mai multă căldură de economii nostri.

Ținem a atrage și la acest loc atențiunea obștei noastre asupra cărților „Legea veterinară”, ce tractează diferitele morhuri ale vitelor, „Ținerea vitelor” și „Cartea stuparilor săteni”.

Cultura poamelor.

Fideli principiului, că este mai consult a se cultiva în mare numai puține soiuri de poame alese din aceeași specie, în 1903 am dăruit membrilor Reuniunii cu locuința în Fofeldea câte un altoi măr patul. La plantarea, făcută sub conducerea presidentului nostru în 5 Aprilie n., au asistat numeroși parochi, învățători și economi din localitate și din comunele învecinate în frunte cu protopresbiterul Nicolae Moldovan din Noerich. Povețele teoretice și practice, date din acest privilegiu, au fost cu viu interes urmărite.

Cursul de altoit pomi pentru anul 1903 l'am ținut în comuna Orlat. Pe lângă presidentul și secretarul Reuniunii și pe lângă membrii din comitetul central Dr. Ioan Stroia, protopresbiter în Seliște și Ioan Popescu, proprietar în Sibiel, la curs au participat mare mulțime de economi din Orlat, Seliște, Gurariului etc., cum și elevii școlari, asistați de corpul învățătoresc din Orlat. S'au altoit de data aceasta un însemnat număr de meri, peri etc. și s'au ținut prelegeri despre cultura pomilor în genere și despre altoit în specie. La fine s'au distribuit în mod gratuit câteva sute pădureți cum și câteva unelte de altoit.

De altfel mai amintim, că am mai dăruit ceară și unelte de altoit și unor membri din Sibiel, Laz, Cacova și Mag.

La cererea noastră Înalțul minister r. u. de agricultură ne-a pus la dispoziție spre împărțire 5000 meri, 5000 peri, 3000 pruni de Bistrița și 2000 caiși, în total 15 mii pomi pădureți. Din acestia s'au dat mai multe sute pentru școala de pomi din Ludoșul-mare, Tălmăcel, Slimnic, Alamor, Gurariului, Șura-mare, Mohu, Seliște, Apoldul-inferior, Sibiiu suburbiul-inferior, Poplaca, Nucet, Cornățel, Boița, Cacova, Fofeldea, Noerich, Orlat etc. cum și mai multor particulari. La împărțire au fost preferiți membrii Reuniunii noastre.

(Va urma.)

Mulsul vacilor.

O vacă bună de lapte e aceea, care are capul în proporțiune cu trupul adecă nici prea mare, dar' nici prea mic. O vacă cu capul mare ca de taur, nu e bună de lapte. Mai bine e ca vaca să aibă capul mai mic, decât mai mare. Pielea unei vaci bune de lapte e moale, pe când una cu pelea mai tare și vîtoasă, ne arată că nu e bună de lapte. Ugerul unei vaci bune de lapte trebuie să fie mare și să stee umflat, când e plin cu lapte, ear' după-ce se mulge, trebuie să fie moale, și să stee sbărcit. Ugerul cărnos, care și când e gol și când e plin stă tot umflat, arată că vaca nu e bună de lapte.

O vacă cu ugerul mic, sau care are ugerul ascuțit, ca al caprelor, sau care are ugerul pēros, mai departe, care are câte o țită două astupate, sau care are chiar noduri cănoase în uger, deasemenea nu e bună de lapte.

Taurul are o înrîurîță foarte însemnată asupra vacilor cu lapte. E lucru constatat, că un taur, care s'a tras și el dela o vacă bună de lapte, poate să îmbunătățească într'un mod vedit și vițeei acelor vaci, cari au fost rele de lapte, pe când unul, care s'a tras dela o vacă rea de lapte, poate să strice și vițeei vacilor, cari au fost bune de lapte.

Taurul acela, care are un cap prea mare, ear' pielea lui e tare și vîtoasă, nu va produce nici odată următorii buni de lapte. De aceea e tare cu scop, ca la cumpărarea unui taur să stircim de mai înainte, că dela ce fel de vacă se trage, pentru-că, după-cum am văzut, nu e tot una a avea un taur cu însușiri bune sau cu de cele rele, de oare-ce pe acelea le moștenesc de regulă și următorii lor.

Cu fătutul vacilor ar trebui să ne acomodăm totdeauna după împrejurări. Astfel dacă sîntem aproape de oraș ar trebui să brodim, ca vacile să fete cât se poate mai tîrziu, de oare-ce iarna laptele e mai scump ca vara, ear' dacă cumva ne trebuie laptele în eco-

nomia casnică de peste vară, atunci trebuie să brodim, ca acelea să fete mai de timpuriu.

De altcum cu vacile acelea, cari umblă peste vară cu taurul laolaltă în pășune, economul nu poate dispune după-cum vrea, ci numai cu acelea, pe cari le ține și vara în grajd. Vacile, cari umblă la pășune, se gonesc de regulă primăvara și fată cătră sfîrșitul iernii. Vițeei acestora sînt apoi de regulă și cei mai buni de prăsilă.

Mulsul vacilor se socotește de cătră unii economi, cari nu se prea deprind cu acela, ca un lucru foarte ușor. pe care îl poate face ori-ce persoană. Dar' aceea, cari cred așa, sînt în rătăcire de oare-ce mulsul vacilor este de o însemnatate tot așa de mare, ca orișicare lucru din economie, pe care îl poate săvîrși cum se cade numai o atare persoană, care are adecă și puterea și deprinderea de lipsă.

Și pe lângă toate acestea, pe la sate mai ales, adese-ori putem vedea, că vacile se mulg de cătră o persoană de casă, mîne de alta. Urmarea este că mai nici una nu mulge într'un fel, și astfel vacile pot să-și peardă laptele din zi în zi și în cele din urmă pot chiar să înțerce.

Așa stînd lucrul este prea firesc ca vacile să se mulgă numai de cătră o persoană, ear' dacă cumva sînt mai multe și și de cătră două sau trei, cari însă au deprinderea de lipsă. Mulsul trebuie să se facă totdeauna la una și aceeași oră, atît seara cît și dimineața.

Pe unde vacile cu lapte se țin și vara în grajd, mulsul se poate face de câte trei-ori pe zi, și adecă: dimineața, la amiază și seara. Cu cît se mulg vacile mai des, cu atît dau lapte mai mult, mai bun și mai gras. Aceasta se poate vedea la laptele cel de dimineața de peste vară, că e mai gras ca cel de seara, fiind-că dela mulsul de seara până la cel de dimineața nu trece atîta timp, pe când în decursul iernei, cel de pe seară e mai gras, fiindcă atunci ziua e mai scurtă și noaptea mai lungă.

Mulsul vacilor trebuie să se facă totdeauna înainte sau după nutrire ear'

pe timpul mulsului vacile trebuie să fie în deplină liniște. Prin urmare greșesc tare economii aceia, cari pentru-ca să poată mulge vacile, le dau de mîncare, și pe timpul când ele se nutresc, ei se apucă de muls; greșesc pentru-că atunci vacile neliniștite, lacome după mîncare, ba une-ori sînt și pismoase, cu deosebire dacă ved, că mai sînt și alte vite în apropierea lor și așa ușor se poate întempla ca să deie cu piciorul, sau ca să nu lase tot laptele din uger.

Înainte de-a ne apuca de muls, țitele, ba une-ori și ugerul trebuie spălat, să depărtează oare-cum necurătenia, ce se află pe acelea și vacilor le mai trece și gădilitul.

Ioan Georgescu.

(Va urmă.)

Foloasele pomăritului.

Foloasele unei pomării fu general le putem constata, din trei puncte de vedere și anume:

1. Din punct de vedere economic, 2-a sanitar și 3-a estetic.

Din punct de vedere economic, pomăria aduce următoarele foloase: Locurile rele de pe cari nu luăm nici un folos, mai departe locurile petroase și mocirloase de pe cari folosul îl luăm cu multă trudă — și și acela nu e nici pe de departe îndestulitor cu munca noastră — dacă le vom planta cu pomi, folosul va fi mai mare, iar' muncă nu numai că nu trebuie multă, dar' e răsplătită bine! Dovedi, că munca e răsplătită sînt satele și orașele dela noi și din străinătate, eari în tot anul iau un venit de zeci și sute de mii de coroane numai de pe pomi!

Poamele se folosesc în diferite chipuri uscate și ferte, dau un nutremînt destul de bun, prefăcute în vin sau vinars ne dau ocaziune ca să încunjurăm cărcimele prin aceasta și alte păcate.

Banii meniți Jidanului pentru beuturile sale rele, stricate și de multe-ori chiar veninoase, ne stau în pungă, bînd din al nostru în cînte și siguri, că ceea-ce bem e curat. Și ne-ar tigni mai bine! Prisosul de poame ne aduce și un prea frumos venit, căci o grădină cu pomi, plătește o avere cît de mare! Pe urmă în părțile lipsite de lemne, pomii servesc și ca material de foc! Apoi cine nu

VESELIA.

— Foița glumeată a Foii Poporului. —

Țiganul în răsboiu.

Il luase și pe Țigan în răsboiu; dar' el bietul, era fricos și leneș d'ăia, de-i pasă pămîntului când stă. Când îl puseră și pe el la rînd cu alți soldați să tragă focuri în dușmani, el de frică, se da tot înapoi... tot înapoi... și apoi da și el drumu puștii.

Da, uite că-l vede un oficer și după-ce se răpede și îi dă câteva ghionturi îndesate îl întreabă răstit:

— Ce ai tu, mă haramino, de îmi zăpăcești mereu soldații? De ce te dai îndărăt, când dai cu pușca?

— Haoleu... iartă-mă, mîncă-te-aș... să vezi... pușca mea bate mai tare ca a hălorlalți și eu mă dau îndărăt ca să lovesc la un loc cu hei... să nu pierd nici un glont, mîncă-te-aș...

Țiganul la tîrg.

Plecaseră un Țigan cu o iapă la tîrg s'o vînză. Și plîngea bietul, că n'o să ia nimic pe ea, că era slăbănoagă ce pică da'n picioarele și bîtrîna ca vai de ea...

Dar' cum mergea Țiganul pe drum iată că-l ajunge un Român. Tura... vura, de acolo până acolo: Românul se învoiaște să vînză el iapa c'a mai vîndut, și Țiganul — ca mulțumită — i-o da și lui acolo ceva ca să nu-și răcească gura degeaba, sfîdindu-se cu negustorii.

Cum ajung în tîrg, iată că și vine un mușteriu să cumpere iapa. Românul, fiind-că se învoise cu Țiganul începî s'o laude:

— Iapă ca asta rar se găsește; nu e o vezi așa, dar' e tineră, spătoasă, pieptoasă, bună de prăsilă, n'ai ce mai zice...

Mușteriu ridicase prețul și era gata să plătească, când Țiganul de colo, zice:

— Hauliu, Rumâncio, dacă e așa de bună cum spui n'o mai dau, mîncă-te-aș...

nu zău... Haide, mititico, cu tetea acasă... N'am știut că ești așa de bună, că m'as fi plîmbat călare și pe la Dumnezeala de sus...

Măruntișuri.

Itig. Mă Nicolae, al cărui mișel sînt porcii ăștia din grădină?

Nicolae. Ai dumnitale!

(Din Calicul.)

Doi măgari. Am auzit, că în curtea grofului N. nu este acum decât un măgar. Când am fost eu pe acolo erau doi.

Husarul. Ce vrei să fii tu, Ionel — întreabă pe un copil.

— Cătnă, dar' cătană călăreț, husar!

— Și de ce chiar husar?

— Pentru-că husarul are cal și poate fugi regede din bătaie.

cunoaște prețul cel mare al mobilelor făcute din lemn de pomi d. e. din lemn de nuc etc.?

E constatat, că frigurile și alte morhuri ce provin din aburii eșiți din locurile mocirloase, bântue cu deosebire în ținuturile lipsite de pomi. E constatat și aceea, că plantând acele locuri cu pomi, mocirlele sacă, aerul se curățește și boalele dispar. Eată dar' un bun argument, ce nu ne lasă să ne îndoim de bucurămintea pomilor, ei ne poruncește să-i cultivăm!

Ceea-ce e pentru om plumăna, aceea e pentru pom frunza. Omul răsuflă prin plămâni, pomul prin frunze. Oamenii trag aerul cel bun și suflă afară pe cel stricat. Din aerul acesta dacă e mult la olaltă se nasc boale. Pomii din contră, trag aerul cel rău pentru noi, — adică tocmai acela ce e stricăcios sănătății noastre — și răspândesc un aer curat, proaspăt și bun.

Ori-cine e convins, că oamenii dela munte sînt mai sănătoși decât cei dela șes. Aceasta provine de-acolo, că muntenii au mai multă parte de aerul cel binefăcător răspândit de arbori, decât cei dela șes, cari sînt lipsiți de pomi. De aici se vede apriat, că pomii sînt neapărat de lipsă pentru sănătatea noastră!

Poamele servesc ca un puternic mijloc de-a curăți sângele. Cine mănâncă poame multe e mai sănătos și mai vesel, căci sângele său e curat și plin de viață. E foloșitoare pomăria și din punct de vedere estetic, căci frumseța grădinei cu pomi te duce în lume!... Eu raiul mi-l închipuiesc o grădină cu pomi!... Și cât dorim cu toții acel rai!... Raiul îl putem vedea pe acest pământ, făcut de mâinile noastre, numai să vrem! Oh cât de frumoase pot fi ținuturile acelea și câtă laudă se cuvine locuitorilor din ele, cari au grădini de pomi!... Trece prin sate ca prin cele mai umbroase aleiuri. Ochii nu răsbesc cu privirea, pe când inima ne saltă și desfătează de atîta frumseță! O pornire ne învață a cunoaște, a preamări și a mulțumi lui D-zeu, ear' a preamări și a mulțumi lui D-zeu numai acela știe care are ocaziune, și a cărui inimă îi este cultivată prin muncă cinstită!... Da, „munca cultivă inimile“!

Sângeorgiul-rom. 19 Nov. 1904.

Iustin Soherea,
învățător.

Colinde.

Cul de Moise I, Cența, învățător.

De când Domnul s'a născut,
S'a născut și s'a crescut,
Și pământul l'a făcut,
Și cerul l'a ridicat,
Cu trei stînjini de argint
Și frumos l'a împodobit,
Tot cu stele mărunțele,
Și pe sus mai măricele,
La mijlocul stelelor,
Umbă Junii colindând,
Și Domnul Christos cetind
Ear' mama cu fiu 'n brațe
Fiul tot mereu plîngînd,
Și mama astfel zicînd:
— Taci fiule, nu mai plînge,
Că eu pe tine te-oi duce,
În scaun de judecată
Ce se judeci lumea toată.
Și pe strîmb și pe drept,
Să pui mîinile în piept.

9 La citare fiecare șir se repetă.

Cari sunt scăderile

cele mai înrădăcinate în popor și cu cari mijloace s'ar putea lucra mai cu efect la delăturarea lor?

Lucrare citită în conferința preoțească din tractul Orăștiei, de preotul N. Todea din Almașul-mic (Urmare.)

După-ce am spus și câteva cauze, car contribuie la mulțimea scăderilor din popor, în cele următoare mă voi încerca să indic mijloacele, cu cari se se lucre mai cu efect la delăturarea lor.

Chiemarea medicului la curarea diferitelor morhuri se ușurează prin aceea, că medicul își are aproape îndeeobi pentru fiecare morb medicina, pe care o prescrie și prin care cearcă să ajungă la rezultatul vindecării.

Scăderile înrădăcinate în popor, după-cum am văzut, încă sînt multe și diferite. Chiemarea noastră însă se îngreunează, de oare-ce noi nu avem leac separat pentru fiecare scădere sau boală, medicina noastră este mai generală, de oare-ce avem să lecuim sufletul omului și prin aceasta lecuire se se vindece și corpul.

Medicina noastră generală, unificată, dar' cu putere mare, va fi: predicarea cuvîntului lui D-zeu, de oare-ce noi de alte mijloace curative nu prea dispunem. Arma s'au medicina deci una și aceeași ne va fi totdeauna, adică cuvîntul, dar' îl vom îndrepta și noi în special în contra fiecărei scăderi, cercînd a dobîndi vindecarea ei.

Pentru-ca să putem ajunge vindecarea dorită a scăderilor va trebui ca noi înșine să fim fără acele scăderi, căci altcum ușor vom da ansă resonamentului: „doctore vindecă te mai înainte pe tine însuși“!

Pentru a combate și a vindeca scăderile din popor, va trebui să ne înarmăm cu arma științei, vom căuta a studia și a estrage tot ce om afla potrivit pentru vindecarea cutărei scăderi, cu puterea cuvîntului, apoi vom arăta răul și vom nîsu pentru desrădăcinarea aceluia.

Pentru delăturarea păcatului beției bunăoară, va trebui să pledăm cu argumente puternice, indicînd nenorocirea celor căzuți în acest abis, precum și degenerarea fizică și spirituală ce-i amenință pe bețivi și pe următorii lor, descriindu-le în colorile adevărate puterea distrugătoare a omenimei. Tot astfel vom combate și fumatul.

Sus la poarta lui Christos
Rămăi Ione sănătos
Ca un trandafir frumos,
Sus la poarta cea frumoasă,
Rămăi Ano sănătoasă
Ca o garoafă frumoasă.

Com. de Lucreția Păcurar,
D'a cui-s aceste curți?
Mult-s mîndre și frumoase,
Din afară-s văruițe,
Pe din lontru zugrăvite,
D'an mijlocul celei curți,
Este o masă de mătăsu.
Da la masă cine șede?
Sede, șede, fiul sfînt,
C'un păhar galben în mînă.
Tot închină, alduiește.
Și pe domnul pomenește,
Da'n în fundul păharului.
Scrisă-i raza soarelui,
Da'n buza păharului.
Scrisă-i viața vinului,
Da'n toarta păharului.
Scrisă-i spicu grăului.

La concubinat, pe lângă aceea, că vom arăta păcatul în toată golătatea lui, vom indica și nefericirea ce-i așteaptă pe copii procreați sub pecetea acestei rușinoase conveștiri, cari pe baza legii nu pot fi următorii legali la creșterea bunului rămas după tata sau mama lor. La casuri de concubinate vom putea interveni cu efect și prin denegarea unor servicii bisericești pentru acești nenorociți.

Și fiind-că acest păcat este destul de lătit, precum și aceea, că unii se mulțumesc și numai cu cununia civilă, pentru-ca se se poată constata mai sigur, cine este împărtășit și de cununia bisericească, ar fi necesar introducerea și eliberarea după cununia bisericească a unui certificat pe seama celor cununați, în felul după-cum se estradează certificate și la oficiile civile despre cununie.

Astfel am putea mai ușor controla lucrul, de oare-ce se întîmplă une ori că vine și se așează în vre-o comună cutare familie cine știe de unde sosită, ear' despre aceea că cununați sînt și la biserică, n'avem cunoștință. În cazul acesta respectivii ar putea documenta cu arătarea atestatului de cununie, pe care-l vor avea la ei și pe care preotul cununător se-l elibereze fără altă taxă specială *) (Va urma.)

Reuniunea

învățătorilor români din Archidieceză.

De lângă Murș, Oct. 1904.

Cetind în nrul 49 al „Foii Poporului“ corespondența subscrisă de „Târnaveanul“ despre „O adunare învățătorescă“ din despărțământul Mediaș-Ibașfalău, nu pot întrelăsa, ca în interesul cauzei și a prosperării Reuniunii noastre să nu fac reflecșiunile mele, rugînd și pe alți colegi binevoitori ai reuniunii, ca să mă ajutoreze în asta privință, ca așa reuniunea noastră să scape de un pericol amenințător prosperării sale.

În corespondența asta între altele se zice, că la încasări s'a constatat o nepăsare generală, ear' aceasta se bazează pe faptul regretabil, că vechiul cassar. Învățătorul din Moardăș, Corneliu Banciu, de mai mulți ani nu s'a prezentat, ear' soarta contribuțiilor vechi nu se poate cunoaște. Cei prezenți au declarat încă, că până când neorînduilele de felul acesteia nu se reduc la adevărata lor valoare, din sînul reuniunii nu vor mai contribui cu nici un ban.

Mă surprinde această logică ciudată! Adecă în loc să-l urmărească cu toată rigoarea pe casierul culpabil și neregulat și în cas de lipsă să-l destitue din postul său de încredere, să se facă și ceilalți membrii culpabili prin aceea, ca să nu îndeplinească obligămintul, împreună cu oficiul învățătoresc din archidieceză, după care toți învățătorii sînt datori a plăti taxele statutare?

*) Aflu necesară introducerea și eliberarea decamdată numai a atestatului despre săvîrșirea cununii bisericești de către preoțimea noastră. În viitorul îndepărtat însă, cine știe, dacă nu s'a ivi trebuința și pentru eliberarea de către preoțime a certificatului de botez, căci poate cineva garanta, cum că neconfesionalismul nu va prinde rădăcini și în poporul nostru, ear' atunci va fi necesar, ca oile rîioase să se cunoască din cele nemolipsite de neconfesionalism.

Nota aut.

După raportul general al comitetului central pe anul 1903/4 (pag. 314/004 Nr. 19 al »Foi Școl») despărțământul Mediaș Ibașfalău are 24 membri ordinari. Conform prescrișilor § lui 10 al statutelor fiecare membru ordinar este obligat a plăti cu ocaziunea adunării despărțământelor câte 4 cor. la an, deci dacă despărțământul numără 24 membri ordinari, reuniunea, pentru culpabilitatea unui cassar al despărțământului, pierde 96 coroane pe an. O sumă considerabilă la o reuniune, ca a noastră, care trebuie cu tot adinsul să stăruie, ca prin regulata observare a statutelor, reuniunea să prospereze nu numai în cele spirituale, ci și în cele materiale.

Pentru evitarea aducerei unui atare conclud dăunător intereselor reuniunii, președintele adunării era dator a nu-l admite la vot, ear' în cas de lipsă a suspenda din oficiu adunarea și prin asta a împedeca păgubirea intereselor materiale ale reuniunii. Despărțământul din cestiune are în sinul său mulți membrii zeloși, diligenți și culți; cum au putut aceștia a lăsa, ca să aducă un atare conclud dăunător? Ba poate au și conlucrat la aducerea aceluia? Mi-ar plăce foarte mult, să se afle careva din membrii ziși, care se deslușească starea lucrului, ear' și până atunci este dator președintele despărțământului, ca pentru repararea bunului renume al despărțământului, să raporteze în detalii biroului central și să ceară intervenirea protopopului concernent, ca cassarul din cestiune să fie constrins la prezentarea socotelilor și ca dela membrii ordinari să se scoată taxele și pe cale administrativă, dacă cu ocaziunea adunării despărțământului s'a întrelăsat plădirea regulată a taxelor.

Este în interesul reuniunii, ca să stăruim cu toții, amicii și binevoitorii, ca un atare conclud dăunător să fie din partea opiniei publice cassat și nimicit, căci la din contră avem să ne temem, că și alte despărțăminte vor imita pe cel din Mediaș Ibașfalău.

Murășanu I.

Pentru catedrală.

Preotul nostru Zaharie Oprea, a ajuns deja în mijlocul credincioșilor noștri aflătorii în America, oprindu-se mai întâiu în orașul Hubbard (Ohio), unde l-au așteptat și întimpinat cu o bucurie și cu un dor, pe care numai acel Român îl poate înțelege, care — cunoscut de mii de ani cu credința și legea sa românească, dar' depărtat de trunchiul neamului și lipsit de mângăirea biserice sale — arde de dorul de a mai auzi odată glasul dulce al preoților săi și rugăciunile versate în iubita limbă. Deja la sosire l-au așteptat toți, l-au bineventat, mulțumind Escelenței Sale și Preaveneratului Consistor pentru-că și-au adus aminte de ei și le-au trimis mângăietor al sufletelor însetate după învățăturile bisericei lor. La prima liturgie oficiată acolo au luat parte 68 credincioși de ai noștri și mai mulți străini. Deja cu acea ocaziune au primit 63 inși și taina sf. cuminecături, după-ce mai înainte s'au mărturisit.

Bunii noștri creștini și-au adus aminte și de catedrala noastră, colectând suma de 15 dol., 50 cenți. Din această sumă au de-

stinat 10 dol. 26 cenți pentru catedrală, 5 dol. 24 cenți pentru biserica din Bandul-de-Câmpie. Eată numele contribuenților:

S. E. Clain, propr., (Hobard), 1 dol., Zacharie Regman, 1 dol., Damaschin Ilieviciu, Iustin Medrea, Iosif Seleușan, Ioan Brândușe, Ioan Tecușian, fiecare câte 50 cenți, Iosif Brândușă, Ambrosie Dălbă, Ioan Brândușe, jun., Iosif Const., Vasile Cristea, Irina Brândușe, Iosif Cristea, Nicolae Cristea, Ioan Căbașiu, Ioan Brândușe (toți din Daneș), fiecare câte 25 cenți, Mateiu Boieriu (Arpesul-de-jos), 50 cenți, Székely Barbara (Copșa mică), Ioan Stângaci (Seleușul-mare), Ioan Cloțan (Țichindeal), Nicolae Bozdog (Apoldul-mic), fiecare câte 25 cenți, Petru Balteș, (Ocna-Sibiului), 50 cenți, Iacob Dușia, (Șaldorf, Ioan Morariu (Moardăș), fiecare 25 cenți, Romulus Olin, 60 cenți, Ioan Spătar, Ioan Tecușian, Nicolae Câmpian, (toți din Pârghiș), Simion Gimman, Lazar Gimman (ambii din Alțina), Axente Marcu, Ioan Purdu, (ambii pin Rucăr), fiecare câte 25 cenți, Ioan Florea, 50 cenți, Ioan Hurdubeț, Iosif Frățilă, Ioan Sopa (toți din Ilimbav), G. Șerban, Ioan Dejan, Simion Miclea, Ioan Bănda (toți din Săsăuș), Ana Murășan, (Gogan), Ioan Rusu (Gogan-Var), George Căvilă (Cața), P. Sederiașu, (Șoimușul-rom), Simion Călburian (Torcla), George Tâmpla (Cucerdea rom.), fiecare câte 25 cenți.

„Călinarul Poporului“ pe 1905.

Vestea cea mai bună și îmbucurătoare, ce o putem da în numărul de azi al foii noastre este, că a eșit în tipar „Călinarul Poporului“ pe 1905.

E mult îmbucurătoare aceasta veste, pentru-că iubitului nostru popor i-se dă earăș un bun prilej a avea cu preț de tot mic o carte bună, o carte folositoare, cum este »Călinarul Poporului«.

El îi arată zilele și lunile anului, ce vine, sărbătorile și târgurile de preste an, apoi schimbările vremii și multe alte lucruri bune de știut.

Partea literară e foarte bogată și neîntrecută în bucăți alese de cetire din trecutul neamului nostru, în sfaturi și povețe, în glume și povestiri vesele etc. așa, că cetitorul rămâne încântat de ele. Dar' el va mai afla în Călinar și *Răvașul nostru*, în care se înșiră și povestesc toate întâmplările mai de frunte de preste an: să vedă înaintările și suferințele noastre pe toate terenele și alte întâmplări din străinătate etc.

Afară de toate aceste, »Călinarul Poporului« pe 1905 este împodobit cu o mulțime de ilustrații foarte frumoase cum nu a fost nici într'un an: portrete de ale fruntașilor noștri, două portrete ale lui Ștefan-cel-Mare, chipuri din războiul ruso-japonez etc.

Și totuși pe lângă acest cuprins bogat și felurit

»Călinarul Poporului“ pe 1905 costă numai 40 bani și porto 5 bani.

Ca iubitorilor noștri țărani să le vie mai ieftină trimiterea prețului pe poștă, e bine să se însoțească mai mulți inși din un sat; în acest cas porto postal e mai ieftin.

Librarilor și vînzătorilor prin ram-bursă, sau plătite esemplarele cu bani gata, li-se dă rabat de 30%.

Știri economice, comerc., jurid., industr.

Seumpete în România. Viceconsulul austro-ungar din Turnu-Severin raportează, că în urma roadei slabe în România s'a urcat mult prețul multor articli de mâncare, cum este d. e. slămina și unsoarea de porc, ear' legumele, cum e varza, crumpenele, ceapa, linte etc. sînt de două-ori așa de scumpe, ca în alți ani. Ouăle, cari era unul cu câte 3—4 bani, acum se vinde cu câte 12—15 bani.

Roadă de poame în America. În statele California și Oregon roadă de poame a fost anul acesta foarte bună. Roadă de mere trece preste 70 milioane de buți. Asemenea e mare roadă de prune și de perșeci.

Pentru Săcul. Ministrul de comerț Hieronymi a dat 20 mii cor. din banii țării pentru facere de drumuri în comitatul Treiscaune, ca astfel să se ajute Săcului ajuns în lipsă.

CRONICĂ.

Nou consulat în America. Ministerul de externe comun al Austro-Ungariei a întemeiat un nou vice-consulat în Cleveland (Ohio), care și-a început activitatea.

Postă iefultă. Săptămăna trecută fap-tuitori până acum necunoscuți au atacat căruța de poștă, ce umblă între Chichinda și Comlăușu-lmare și au jefuit-o. Servitorul, care mîna caii a fost tocat în cap și a fost dus greu rănit în spitalul din Chichinda.

Moartea unui brigant. În Italia de mează zi și cu deosebire în Sicilia și acum sînt briganti sau hoți de codru, cari sînt dușmanii bogaților și prietinii săracilor. Unul din aceștia era și Vito Piombino, în jurul dela Palermo, care era ocrotit de populațiunea săracă și era spaima bogaților. În 1891 el totuși a fost prins și osîndit la 30 ani temniță, dar' acum nu de mult a fugit din temniță și s'a apucat earăș de »meserie«. Făcînd apoi o nouă hoție în un sat, unde se aflau gendarmi, a fost puscat de gendari, cari au scăpat teaferi, deși Piombino a descărcat mai multe gloanțe asupra lor.

Ajutorul de stat. După-cum e informată »Unirea« la ordinariatul din Oradea a sosit ajutorul de stat pentru preoțime, pe 1904. Suma ajutorului pentru diecesa Oradei este 46.813 cor. cu 4000 cor. mai mult ca pe 1903. Împărțirea preste tot s'a făcut pe baza și în înțelesul propunerii Ordinariatului, întregindu-se congruele parochiale la minimul de 1200 cor.

Ascultătorii dela școalele înalte. În Ungaria sînt două universități (Budapesta și Cluj) un politehnic (școală de inginerie etc.) și nouă academii de drept. Numărul studenților la toate aceste școli înalte a fost în semestrul din urmă 11.935.

Catastrofa unui învățător român. Cetim în »Drapelul«: Învățătorul pensionat Petcu din Timișoara trecînd în 8 Decamvrie n. pe puntea de pe râul Bega, ca să meargă la gara din Fabricul-Timișorilor, a alunecat și a căzut în apă, unde s'a înecat. Cadavru regretatului învățător a fost aflat abia a 2-a zi.

Noul president al Elveției. În Elveția presidentul republicii se alege în fiecare an. Pe anul viitor consiliul de stat a ales pe E. Ruchet de president. Nou alesul e de loc din cantonul Waad și este mai de mult membru al consiliului confederațiunii.

In librăria »Foli Poporului«, pe lângă cele mai variate și frumoase carte postale ilustrate, au sosit de nou bilete de vizită și bilete de cunune, de fidanțare etc. cele mai moderne și mai elegante, în deosebi bilete de vizită pentru dame, foarte drăgălașe. Prețurile sunt moderate. Atragem asupra acestora atenția publicului nostru inteligent.

Clopotele catedralei. Săptămâna trecută, Marți, s'a făcut sfințirea clopotelor biserice noastre catedrale din Sibiu, prin Esc. Sa metropolitul Mețianu, asistat de archimandritul Dr. Il. Pușcar și de asesori consistoriali, fiind de față un număr public.

Clopotele sunt patru la număr. Ele au fost ridicate în turnuri zilele trecute și Luni, în sărbătoarea pâr. Nicolae la amiază a fost tras cel mai mare, de probă. Clopotul are sunet frumos și puternic. A fost pentru întâia dată, ca în Sibiu-cetate a răsunat un clopot la o biserică românească.

Preot român în America. Am amintit la timpul său, că din încredințarea Esclenței Sale Mețianu a plecat la America părintele Zaharie Oprea, paroh gr-or. în Bandul-de-câmpie, pentru a împărtăși cu mângâiere spirituală pe credincioșii aflați acolo.

Di părinte Oprea a sosit în Jungstov-Ohio, și după-cum ne scrie dl George Eremie Milea (de loc din Veștem) părintele Oprea a fost primit cu mare bucurie și dragoste de Românii de acolo. În prima Duminică din postul Nașterii Domnului, fiind și sărbătoarea Intrării în biserică, a slujit în o sală mare sfânta liturghie, la care au fost de față peste 600 de Români, bărbați, femei și fete și mulți străini. După slujbă preotul a ținut o frumoasă predică, a dat anafură și a botezat tot norodul, care drept mulțumită la fine a strigat: Să trăiască Escel. Sa Metrop. Mețianu, pentru-că 'și-a adus aminte de turma Sa depărtată.

În zilele următoare părintele Oprea, la rugarea Românilor, a făcut sfeștanie pe la casele, unde locuiesc Românii și 'i-a împărtășit cu sfințele taine; între altele a făcut sfeștanie și la bortal (hotelul) dlui George E. Milea, ear' în Duminică din 11 Dec. a sfințit steagul, ce-l are societatea »Unirea Română« din Jungstov.

Românii din Jungstov sunt foarte mângâiați și mulțumitori față de preotul Oprea, pentru osteneala, ce 'și-a luat-o mergând la credincioșii bisericei în mare depărtare.

Coroane eterne. În amintirea răposatei coriste a »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, a mult regretatei Betei Veza, s'au făcut următoarele dăruiri la fondul văduvelor și orfanilor noștri și anume: Vic. Tordășianu, president, 2 cor.; Ieronim Preda, dir. libr. arch., Victor Fincu, șef contabil, Ana Bulea, Ioan Opris, T. V. Păcățianu, red. »Tel. Rom.«, Dr. G. Proca, secretar consist, fiecare câte 1 cor.; Romulus Joandrea, 50 bani, Mariți Hust, Mariți Gabor, I. Ursa, Constanța Buzdughină, Ana Blaju, Paraschiva Dumitru, Maria Chirschner, Ioan Trifan, Victoria Chidu, Elena Șerban, Scarlat Ilieș, Eugen Macarie, Nicolae Neagoe, Amalia Pop, Ioan Salamon, fiecare câte 40 bani; Măți Săracu 30 bani; George Mustea, Maria Copăcean, Maria Apolzan, Elena Banciu, Elena Crișan n. Baci, Paraschiva Teodor, Paraschiva Roșca, Mărioara Comanescu, Paraschiva Bogorin, Maria Chidu, Veta Badiu, Elena Mihailu, Ioan Petrașcu, Paraschiva Chidu, Ana Simțion, Ana Vintilă, Maria Apolzan, Eva Apolzan și Demetriu Axente fiecare câte 20 bani.

Procesul ucigașilor lui Plehwe, a fostului ministru de interne al Rusiei s'a pertractat zilele trecute. Ei sunt doi: Sassonov student și Sikorski, călă de tăbăcar. Bomba a aruncat-o Sassonov, Sikorski încă a avut o bombă, dar n'a mai fost lipsă de ea. Sassonov a fost osândit la muncă silnică pe viață, Sikorski la 20 ani.

Faptă nobilă. Din Beiuș se vestește, că Nicolae Cristea, proprietar în Beiuș, răposat Mercuri (săptămâna trecută) în etate de 73 ani, a testat bisericei gr-or. din Beiuș casele sale în preț de 50 000 coroane.

Spargere și furt. Cassa comunală din Bătești (com. Caraș-Severin) a fost spartă în una din nopțile trecute și s'au furat din ea hârtii de valoare și bani, în sumă de 56 mii de coroane.

Proiectul de budget al României. Ministrul de finanțe al României a depus la camera proiectul de budget general al cheltuielilor și veniturilor statului pe anul 1905—1906. Din datele proiectului rezultă, că cheltuielile statului se stabilesc cu 228,645 000 lei, ear' venitele cu 229,645 000 lei. Budgetul se încheie deci cu o sumă întrecătoare la la venite de 1 milion.

Nou palat în Sibiu. Nu peste mult se va ridica în Sibiu un nou palat, anume palatul justițiar pentru tribunal și celelalte judecătoria. Noul palat va fi zidit în grădina »Flora«, (suburbii-Iosefin), pe care guvernul a cumpărat-o cu 99.700 cor, dela consistorul nostru de aici. Noul palat va costa 800 mii de cor.

Oficiu nou postal. »Gaz. de Dum.« e informată că, la 1 Ianuarie 1905 în Băsești (comit. Sălajiu) se va deschide oficiu postal.

Pentru plățirea dărilor din »exlex«. Terminul pentru plățirea dărilor de pe timpul de »exlex«, a trecut. Din considerare însă la roada slabă din anul acesta ministrul de finanțe a hotărât, că toți aceia, a căror dare anuală nu trece peste suma de 100 coroane și în termenul pus mai înainte au întrelăsat a cere respiriu pentru plățirea dării de pe timpul din »exlex«, pot să capete îngăduială de plățire până la sfârșitul lunii Septemvrie din anul 1905, dacă cel mult până la 31 Decemvrie cer acest favor pe calea direcțiunii financiare competente.

Înmormântarea lui Krüger, despre care am amintit în nrul din urmă, s'a făcut săptămâna trecută în Pretoria. La înmormântare au luat parte trimișii din toate părțile Africei sudice și ai guvernului englez, apoi Buri în număr de mai multe mii. În decursul înmormântării, la porunca regelui Eduard, s'au dat 21 de salve de tunuri. S'au ținut mai multe vorbiri, din partea fruntașilor Buri, cum e Dewett, Botha etc. În vorbiri s'a lăudat religiozitatea lui Krüger și iubirea lui de patrie și neam.

Emigrarea în America. După statistica cea mai nouă în Statele-unite din America de mează-noapte au emigrat din 1 Iulie 1903 până în 30 Iunie 1904 în total 812.870 de oameni, cu 55 mii mai puțini ca în anul premergător. Între cei emigrați 147.156 sunt din Austro-Ungaria.

O altă statistică ne dă seamă despre emigrările în Brasilia (America-de-mează zi) pe mai mulți ani. Astfel în aceasta țeară au emigrat în restimpul 1875—1901 ceva preste 2 milioane de oameni, din cari 44 561 sunt din Austro Ungaria.

Foc. Din Chinez (comit. Timiș) ni se scrie, că Duminică dimineața la 4 oare a ars casa economului de acolo, Adrian Moldovan și bietul om a rămas, așa zicând, pe uliță. Focul, se vorbește, că ar fi fost pus.

Să fie drept. În nr. al foii »Néptanítók lapja« eetim, că cu prilejul sfințirii școlii de stat din Livadia (Mezőlivadia), la corul învățătorilor de stat au luat parte și învățători confesionali români. Oare drept se fie? Și dacă da, ce au avut să caute ei acolo?

Două milioane. După arătările oficiului statistic german, Berlinul are deja două milioane de locuitori. La 1860 Berlinul avea abea un jumătate milion, ear' la 1900 numărul locuitorilor era 1 milion și 889 mii.

Cincizeci de ani tipograf. Culegătorul-tipograf Aloisiu Nitsch din Budapesta 'și-a sărbătorit iubileul de 50 ani de când e culegător de litere. Colegii lui din acest privilegiu au aranjat o frumoasă sărbătoare, cu banchet și concert, cinștindu-l pe bătrânul tipograf cu mai multe daruri.

La nrul de azi al »Foli Poporului« sunt alăturate cu supliment două pagini cu anunțuri și inserate.

Pentru notari. Avisăm pe domni notari comunali și cercuali, că tipăriturile de lipsă în cancelariile notariale, de ori-ce fel, se află în librăria dlui L. Budovski, în Sibiu strada Pintenului nr. 2.

Dela teatru.

Sâmbătă seara s'a jucat piesa: »Tranmulus«. Piesa aceasta nu e tocmai succesă: multe vorbe, puțină ispravă. Rolele au fost bine predate. Rolele principale le-au avut dl Olmar și Staerk, apoi dl Günther, care a reprezentat pe studentul Zedlitz. Dintre rolele femeiești sunt de amintit rolul d-șoarei Gretchen Bruckschewska.

Duminică seara s'a predat opereta plină de humor: »Die drei Wünsche«. Luni seara a fost în teatru o seară literară, o idee originală, care a atras mult public. Programul a fost ales și variat. Marți seara s'a repetat piesa »Tranmulus«. Miercuri seara s'a predat piesa renumită, una din cele mai bune piese moderne: »Alt Heideberg«. Piesa aceasta a succes foarte bine și a atras mult public.

Prețul bucatelor.

In Sibiu.

La târgul de săptămână de Marți bucatelor au avut următoarele prețuri: Grâul per hectol. 78—82 chlgr. cor. 14 80—16; Orzul 70—76 chlgr. cor. 10 80—11 60. Ovăcul 46—52 chlgr. cor. 6 40—6 60; Cucuruzul 72—76 chlgr. cor. 11 60—13 60. Crumpene 68—70 chlgr. cor. 2 80—3 20; Fasolea 78—80 shlgr. 20—24; Ouăle 10 bucăți cu 67 bani până la 1 cor.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRATIEI

N. B. în Lunca. După scrisoarea d-tale nu putem ști starea lucrului. Mergi la cineva în orașul apropiat, care pricepe aceste lucruri și arată-i libelul de dare și alte scrisori. Dacă va fi de lipsă, apoi, se-ți facă recurs.

P. T. în Cărp. Poesia nu lovește măsura nu se poate publica. Adună poesii populare, fără personalități.

Nic. C. în Ghil. Pentru puști e a să plăti dare, apoi ve lasă. În potriua celeilalte se ve plângeți la pretură.

Ioan M-n Waley Parc Mo (America). Bani primii; primești foaia până în 30 Iunie. 1905.

Maria din C. Se va publica după anul nou. Mulțumite.

N. B. în Car. Am vestit în nrul trecut, că »Foaia Pop.« va apăre de aci înainte totdeauna ilustrată.

V. Dan. în Avr. Pentru America »Foaia Poporului« costă pe un an 10 cor. pe 1/2 an 5 cor. (din cauza portului). Cetește altcum »invitarea de abonament« din nrul de azi.

D. P. în I. Roagă în o scrisoare pe dl. Dr. Teodor Mihali, adv. în Dej, se-ți dea informații.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografia« Iosif Marschall

Au apărut: Călimdarul „Lumea Ilustrată” și „Almanachul folositor”.

Călimdarul „Lumea Ilustrată” conține 507 ilustrațiuni, 4 suplimente și un text foarte interesant. Intre ilustrațiuni relevăm Sărbarea dela 10 Maiu, dela Palatul Cotroceni, a cenzarului Ștefan-cel-mare, portretele deputaților și senatorilor, frumusețile din țeară, războiul ruso-japonez, etc. etc. „Almanachul folositor” conține 210 articole folositoare și 35 articole umoristice. Prețul unui călimdar cor. 1.30. De vânzare la toți librării și la editorul **Ig. Herz, hotel de France. București.** In Sibiu: la domnul **W. Krafft.** 273 3—3

Gratuit!
Un portret
mărit

M. BRECKNER

Strada Cisnădiei Nr 11-13

251 6—

La
cumpărare
de 20 cor.

Articli de pontofărie.

Asortiment de tot nou!

Articli de pantofărie de tot soiul pentru băieți, dame și domni. Cele mai bune și mai durabile, ce se pot oferi pentru un preț anumit.

Pentru casă și drumuri, pentru baluri și nunte.

Cele mai bune mijloace de curățit pielea se află întotdeauna.

Galoși Harburg Viena „Marca Vulturul” sunt cei mai buni.

Pentru domni c. 5.—
dame > 3.—
băieți > 2.20

De cel mai nou fason și de potrivă cea mai escelentă.

Articli de moda pentru băieți și dame.

Asortiment bogat în loc!

Bluse, rochii, jupoane și costume gata fason englezesc, hăinuțe de băieți, vestimente, chipiuri, cărțe și șurte, mănuși de iarnă de toate soiurile.

Toate felurile de articli de ciorapi și de croșetat în execuția cea mai bună. Product propriu.

Novități în articli de blănărie, gulere, manșoane, coliere și boas de pene.

Cravate pentru domni, gulere și manșete. Cămeși, albe și colorate.

Articli de sticlărie, porcelan și galanterie

Service de sticlă și porcelan

în execuție simplă și foarte fină. Vaze, garnituri-decorative, dase, cești și nipuri. Busturi și statuete de porcelan a bărbaților renumiți.

Port-moneuri și portofele, dase pentru bilete de vizită, țigări și țigarette.

Mare expoziție de cei mai noi articli de jucării pentru Crăciun.

Articli de cadouri pentru ori-ce ocazie în cel mai mare asortiment

Prima în 1903 la expoziția industrială Sibiu, medalia de aur.
Prima în 1903 la expoziția economică Sibiu, medalia de argint.
38 21—26

VICTOR HESS
fabrică de cumpene
Nagyszeben (Sibiu)
(Hongrie)
Referențe de prima ordine. O O O
O O O Liste cu prețuri gratuit.

— Luți cu electritate se fac numai până la 6 ore seara. —

Pentru a pute corespunde la timp tuturor pretensiunilor on. public pe sărbătorile

Crăciunului

mă rog respectuos, după puțină, cât mai îngrabă a mă onora cu prețurile D-Voastre comande.

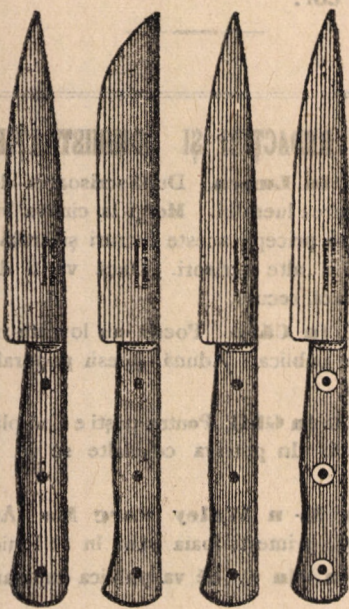
Acelui artistic de fotografie și pictură

Wilhelm Auerlich.
Strada Cisnădiei Nrul 83.
Comande se primesc:

249 7—

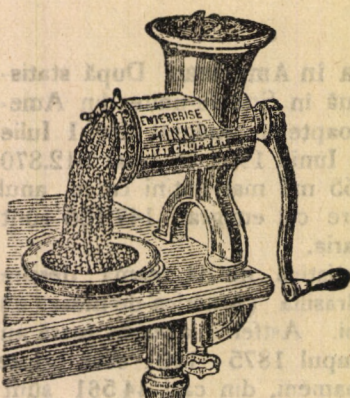
Reproducere în diferite mărimi, în fotografie și pictură, se primesc chiar și după fotografiile cele mai vechi.

Cuțite de bucătărie.



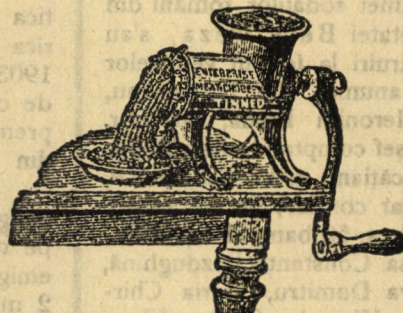
Cuțite cu garanță pentru
toată bucata.

	17	19	21 mm
Fig. 1. Cor.	—	—72	—86
> 2. >	—56	—68	—80
> 3. >	—56	—68	—80
> 4. >	—64	—76	—90



Forma: R RR S UU

Mărimea și numirea forme:	R	RR	S
Taie într-o minută chilo	1 1/2	3/4	1
Coroane	5.20	7.20	8.40
Cuțitul singur	—70	—80	—80
Discul gaurei singur	1.—	1.35	1.50



Forma: SS U T

	SS	U	UU	T	cu roată de învîrtit
	1	1 1/4	1 1/4	1 3/4	
Coroane	8.10	11.80	15.10	29.50	
Cuțitul singur	1.10	1.10	1.30	1.60	
Discul gaurei singur	—	2.80	—	4.20	

Patine.



	Patent	1 pr.	Cor.
Mercur Lucius	1	>	1.44
> cu nichel	1	>	2.90
Halifax	1	>	6.90
Jaleson Haines	1	>	1.44
	1	>	7.—

Cuțit de tăiat pie cu garanță.

1 bucată Cor. 3.—

Cuțite pentru mașine de tăiat nutreț precum este mărimea în calitate garantată l păreche dela Cor. 2.80 în sus.

CAROL F. JICKELI, Sibiu (Nagyszeben).

De închiriat.

În Târgul lemnului (Bauholzplatz) Nr. 4 la „Granadir“, se află de închiriat o crișmă și odăi.

Informațiuni mai de aproape se pot lua acolo, dela proprietar. 278 2-2

Firmă românească

Rom. Pászka în Fiume

de importatiune și expedițiune în bale și lăzi originale prin calea ferată, așa în Coletii poștali de 5 Kg., liber de vamă și francat, de mărfuri coloniale, fructe de sud și Băcănie, cu specialitate de Cafeiuri, țeluri și rumuri de calitățile cele mai nobile.

Cafele:	1 Kg. 5 Kg.	
	C. f.	C. f.
Santos calitate primă	2.50	12.50
Portorico cafea foarte cercetată și bună	2.90	14.50
Piraldi cel mai fin soi de portorico	3.60	18.—
Cuba fină	3.—	15.—
mai fină	3.20	16.—
de tot fină	3.50	17.50
specialitate	3.70	18.50
Perl (mărgelat)	3.20	16.—
Ceylon	3.50	17.50
Goldjava (java aurie)	3.40	17.—

Tea:	1/4 Kg. 1/2 Kg.	
	C. f.	C. f.
Pecco congo	2.30	4.15
Ceylon	2.35	4.25
Suouchong	2.40	4.35
Mandarin	2.70	4.95
Family Tea	3.—	6.—
Rusian Melang	4.—	8.—
Five o'clock	5.—	10.—

Rum, Cognac și Vinuri spaniole:

Rum Iamaica	Sticle 0.7 l. 3 C. 70 f.
de Brasilia	0.7 l. 3 —
Tea	0.7 l. 2 —
Cognac adevărat francez	0.7 l. 8 —
marcă Iulien	0.7 l. 4 —
Malaga sect vin spaniol adevărat	0.7 l. 4 — 50
Madeira Dry	0.7 l. 4 — 50
Sherry Old	0.7 l. 5 —
Vinho do Porto	0.7 l. 6 —

Mai puțin ca 3 sticle nu se pot espeda (pot fi și diverse)

Portocale 5 Kg. Corfa	2 C. 80 f.
Smochine de Smirna 1 Kg.	1 —
Dateln, presate în cutii 1	2 — 50
Struguri de malaga 1	2 — 60

— Preț curent detaliat franco și gratis. —



Pene de pat boeme ieftine!

5 Kilo: noue, scărmanate cor. 9.60; mai bune cor. 12.—; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.—, cor. 24.—; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.—, cor. 36.—.

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire se admite pe lângă rebonificare de porto. 258 4-6

Benedickt Sachsel, Lobes 184.

posta Pilsen, Boemia.

500 florini

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îi va miroși gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. Pentru trimitere franco 48 cr. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Ounei 2; farmacia Deutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săsesc: farmacia Lederhiller; Sighișoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco. 5 28—

Anunț de esarendare.

Cu 1 Octombrie 1905 se dau în arândă 850 jugere comasate, (parte arător, parte cositor) dimpreună cu supraedificiile de economie de pe hotarul Cergăulmare, 5 chilom. de gara Blaș. Informațiuni mai deaproape dă redacția acestei foi. 282 1-3

Fân de vînzare.

Să afle de vînzare 40 care de fân în comuna Bogatul-român (O'ah Bogát, u. p. Pókafalva). Cumpărătorii se se adreseze la proprietarul

277 2-2

Ilie Sandru

Olah-Bogát, (u. p. Pókafalva).

Schimbare de local.

Subscrisul prin aceasta imi iau voce a aduce la cunoștința p. t. public, cum-că Atelierul meu de pantofărie din Piața-mare cu 1 Decembrie st. n. a. c. l-am mutat în

Strada Măcelarilor Nr. 14

(în fostul edificiu de poștă.)

Totodată imi exprim cea mai mare mulțumită stimaților mei mușterii pentru încrederea arătată până acum față de întreprinderea mea cu rugarea, ca de acea încredere și bunăvoință să fiu și în viitor împărțită.

Rugându-mă de sprigin binevoitor, semnez

263 5-6

Cu deosebită stimă

Constantin Dragoș, măiestru-pantofar.



Avis de deschidere.

Firma veche și bine cunoscută

JULIUS MEINL

(înființată în anul 1862),

cea mai mare și mai veche neguțatorie specială pentru cafea, teie, cacao și ciocolată, și-a deschis în

SIBIU

Strada Cisnădiei Nr. 24

o filială și are onoare a invita p. t. public pentru a o visita.

Vă rog cereți catalog de prețuri și broșură!

Ambele se trimit gratis și franco la adresa dorită.

279 1-10



Marca de scutire

280 1-3

Primăria comunală.

Gerasim Dobrin
primar.

Serviciu real. Garanță conștientă.

274 3-3

Instrucțiune în brodării se împarte gratis.

A detailed black and white line drawing of a vintage bicycle. It features a diamond frame, large spoked wheels, a chain drive, and a rear rack. The bicycle is shown from a side profile, facing left.

fabrică de casse în Sibiu,
strada Poplăci-mare Nr. 8.



Cel mai bun și mai fin
săpun economic și praf
de săpun al lui

MELTZER

Sibiu, strada Gușterii nr. 23.
173 18—

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată în persoană pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei examinări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împiedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamă-runtul și după ce va fi examinată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea în cel mai mare secret. În scrisoare pune marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de lecuitor și curățător e institutul special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștiințioasă capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții seculare, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare, de casurile cele mai neglijate, boalele de besică, de țevă, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palócz dela 10 ore a m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezi).

Adresa: Dr. PALÓCZ medic de spital specialist:
Budapesta VII. Kerepesi-ut 10. 129 21—

Debilitate bărbătească, boale de nervi

păcate secrete de-ale tinereții și escese.

Praful



Peruin

al

Drului WRUN.

Praful Peruin al Drului Wrund e unicul și singur potrivit a sista ori-ce slăbiciune a organelor de producție și naștere și astfel a delătura la bărbati impotența (debilitatea bărbătească) și la femei nefructificarea (sterilitatea) și el este și un medicament de neînlocuit la slăbiciuni, provenite prin pierdere de sucuri și sânge, la stare de debilitate, cauzată prin escese, onanie și poluții nocturne, ca singurele cauze ale impotenței (debilității bărbătești) mai departe la toate boalele de nervi.

Ce sunt nervii? aud pe mulți întrebând. Nervii sunt adevărații mijlocitori a ori-cărui simțământ, toate impresiile externe ce le dă ele se primesc și se mijlocesc, cari apoi pot produce bucurie, grije, durere și năcaz! Ele se răspândesc în întreg corpul, ca o rețea de telegraf. Cum diferite sunt cauzele, așa diferite sunt și aparițiile boalelor de nervi.

În linia prima stări de debilitate, slăbire generală și pierderea puterilor, față palidă, ochi băgați în lăuntru, încunjurați cu cercane vinete, slăbirea memoriei, indispoziție spirituală, insomnie, dureri de șele și spinare, sgârșiri histerice, obstipație, temere fără cauză, încunjurarea societăților vesele, incapacitate, boale femeiești, tremurarea mânilor și picioarelor, anomie etc.

!AVIS!

Pentru a fi ori-cine sigur, că primește „Praful-Peruin“ veritabil de Dr. Wrund și a nu-l confunda cu imitații periculoase, cari au același nume ori și cine se fie atenți la marca mea de scutire (un inger ținând o creangă în mână) și la manupropria mea, cari se află atât pe șatule, cât și pe instrucția de întrebuințare. 225 10—30



Prețul unei șatule, împreună cu instrucția de întrebuințare este 3 Cor. 60 b.

Depozitul principal:

Iosif v. Török,
farmacist

Budapesta, Königsasse 12. — Andassy ut. 26.



George Schenker & Fiu

Fabrică de spirt și deposit liber de spirt

Sibiu, — Hermannstadt, — Nagyszeben.



Ofer rămânând liber, contra netto casa și dela fabrică sau deposit liber

ff. 96%, Spirt rafinade, pr. 10.000 Lt. %, Cor. 1.60

ff. 93%, Spirt crud. , , , , , 1.58

ff Licheuri de tot soiul, apoi rachiuri sau rum obicnuit la luarea unui sortiment de 25 Lit. sau și 25 Lit. de o calitate pe litră , 1.—

La procurarea cu rambursa de spirt sau raffinade este de dat ca arvona pentru dările corăspunzătoare de fiecare Lit. Cor. 1.— 112 46—52

Cunoscuta hârtie de cigarette egipteană universală



AIDA



(Vergé-Combustible)

Deposit pentru Sibiu la Domnul:

CAROL ALBRECHT.

Strada Ocnei.

235 9—52

Stațiunea balneară „Felix“, lângă Oradea-mare.

Loc de cură pentru iarnă și vară.

Cel mai bogat izvor natural cald cu pucioasa din Europa 49°, cantitatea zilnică 17 milioane litre, contra *reumei* și *podagrei*, mod de cură de beut și scădat.

Sesonul de iarnă introdus în acest an

165 de odăi de locuit comode, aranjate de nou anul acesta, parc și păduri de 70 jugere, circulația anuală mai mult de 7000 de oaspeți stabili.

Vara comunică zilnic 16 trenuri, și iarna 4, medic stabil de băi, stațiune de cale ferată, postă, telegraf și telefon.

Prospect franco și gratis.

Penziune:

240 8—8

Din 1 Octomvrie până în 1 Maiu scaldă și provisie întreagă dela 18 fl. în sus pe săptămână.

! leftin și aduce fructe bogate!

Pentru economi și crescători de vite.

Recunoscut de cel mai bun

dres de nutreț

pentu toate animalele și galițele este

dresul de nutreț din Sebeșul-săs.
Regensburg

produs în fabricile lui Louis Meise în Sebeșul-săs. (Transilvania) și Regensburg (Bavaria). Prin acest dres se ajung rezultate splendide. Mare medalie de aur, medalie de onoare dela expozițiile din Londra, Bruxela, Paris, Hamburg, Viena și Budapesta. Număroase scrisori de recunoștință.



Număroase scrisori de recunoștință. 95 46—52

Ingrășare repede! Carne bună! Lapte mult și bun! Scut contra boalelor și epidemiilor!

Biroul central de vânzare a fabricii chem. a lui Louis Meise în Sebeșul-săs.

Prețul per pachet 1/4, chlgr. 90 bani, 9 pachete 4 1/4, chlgr. pe postă franco și cu rambursă 8 cor.

La fiecare transport este alăturată instrucție de folosire.

Local pentru prăvălie de închiriat

în Sebeșul-săsesc (Szászsebes) Piața-
mare (casa Onițu).

Cu informațiuni servește

Dr. J. Elekes,

271 3-3 medic districtual, Sebeșul-săsesc.

O cumpănă de casă gratuit

Din cauza imbulzei de mărfuri în ma-
gazinul meu, furnizez cu prețuri fabuloase de
ieftine **mărfurile mele de argint mexican**
și anume:



- 6 cuțite de masă
- 6 furculițe
- 6 linguri
- 12 linguri de cafea
- 6 cuțite de desert
- 6 furculițe de desert
- 1 lingură de scos supă
- 1 „ „ „ lapte
- 2 elegante feșnice de
salon

**16 bucăți la oaltă numai cu
6 fl. 50 cr.** 259 2-2

Afară de aceste fiecare cumpărător pri-
mește ca dar **gratuit și cu garanție o
cumpănă de casă** de o putere de 12½ chgr.

Argintul de mexico este un metal alb
și din lăuntru, pentru a cărei cantitate primesc
garanție pe 25 ani. Expedarea se face sau
trimițându-se banii înainte sau cu rambursă
postală din magazinul european

Auffenberg József

Budapest VI., Huszár-utca 6/M sz.

Pentru 5 coroane

trimit 4½ kilograme (cam 50 de bucăți) de

săpun de toaletă

din flori din trandafir, liliie, iorgovan, viorele,
rezedă, iazmin și lăcrimioare. După primirea
banilor sau cu rambursă postală, expediază

Auffenberg József

Budapest VI., Huszár-utca 6/M sz.



Contra tusei, răgușelei și catar au efectul cel mai bun

Bomboanele-Pemete

ale lui

RÉTHY!

La cumpărare trebuie să fim atenți
și să cerem lămurit bomboane de-ale
lui RÉTHY, fiindcă sunt multe imitații
fără nici un folos.

➡ **1 Carton 60 bani.** ➡

Să cumpărăm numai bomboane
Pemete de-ale lui Réthy. 228 6-12



Brázay

Franzbranntwein.

Franzbranntwein al
lui Brázay este un mij-
loc în general prețios
pentru băieți și persoane
mai bătrâne reconva-
cente, ca să ajungă mai
în grabă la putere cor-
porală deplină și pentru
a putea desvolta o resis-
tență față de morburii.
Este deci foarte de re-
comandat a-și unge cor-
pul întreg dimineața și
seara cu Franzbrannt-
wein al lui Brázay.

100 3-3

!! Vrednic de atențiune !!

Din cauza curățirii totale a magazinului meu de articli de dame, de azi înainte
vând toți articli aflători în magazin, cu mult mai jos sub prețul de procurare și anume:

➡ **Jachete de dame, paletots, gulere, jachete de băieți
și fetițe, costume engleze, rochii, boas etc. etc.** ➡

Cu distinsă stimă

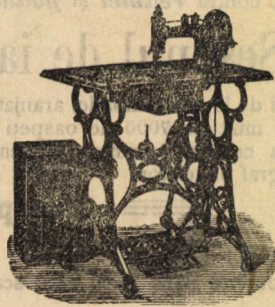
275 2-8

I. Schneider, Sibiu, Strada Cismădiei Nr. 5.

Gustav Dürr

mechanic.

**Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu. Piața-mare nr. 19.**



Recomandă depositul meu mare și bine asortat
cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite
din fabrici străine și indigene pe lângă un preț
foarte moderat.

8 88-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

➡ **Seider & Naumann, G. M. Pfaff.** ➡

Toate acareturile ureșinilor de cusut de orice
fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află
întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de orice
fel sunt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru
fiecare mașină nouă de cusut cumpărată delamine dau 5 ani garanție.

Cu prețuri foarte reduse

➡ recomand pentru **Daruri de Crăciun** în asortiment bogat: ➡

Batiste de bumbac și de in dela cor. 1.20 în sus.

Șorțe pentru dame și băieți de tot soiul.

Garnituri de prânz și oafea, dela cor. 2.70 în sus.

Albituri pentru domni și dame, covoare, articli de ciorapi și țesături, bluze pentru
dame, rochii, costume gata și diferite jupoane.

Mănuși pentru domni și dame în tot felul de execuție.

Năfrâmi mari de învelit dela cor. 2.80 în sus.

Mare asortiment de barcheturi, batisturi, și sefire spălabil.

Umbrele pentru domni și dame, cravate foarte frumoase.

Perdele din stofe și brodate, garnituri de pat, hăinițe de bălați, ouverte de pat,
diferite batiste, pânzături, chiftoane, gradl, gulere și manșete, corsete, șaluri, brăne,
articlii cusuți și broderii.

Cu deosebită stimă

276 3-8

A. Schlesinger, Sibiu, Strada Urezului Nr. 7.